

Luft- und Raumfahrt
Einstellbare Ösenköpfe mit Pendelkugellager
und Gewindeschaft

Maße, Momente, Lagerluft und Belastungen
Deutsche Fassung EN 3541 : 1992

DIN
EN 3541

Aerospace series; Rod ends, adjustable, self-aligning ball bearing, with threaded shank; Dimensions, torques, clearances and loads; German version EN 3541:1992

Série aérospatiale; Embouts réglables à rotule sur billes et à tige filetée; Dimensions, couples, jeux et charges; Version allemande EN 3541:1992

Diese Norm ist anerkannt durch das Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung und das Luftfahrt-Bundesamt.

Die Europäische Norm EN 3541:1992 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN. Somit gilt der organisatorische Ablauf für die Erstellung von Normen der AECMA bis zur CEN-Schlußabstimmung. Die Schlußabstimmung wurde nach den Gemeinsamen CEN/CENELEC-Regeln durchgeführt.

Die vorliegende Norm EN 3541 wurde von der AECMA-Kommission C 1 unter Mitwirkung des Arbeitsausschusses 3.2.1 der Normenstelle Luftfahrt erarbeitet.

Die Behördenanerkennung wurde innerhalb des AECMA-Ablaufes eingeholt.

Die Übersetzung des Titels von ISO 5855-2 (siehe Abschnitt 3) lautet richtig:

"Luft- und Raumfahrt - MJ Gewinde - Teil 2: Grenzmaße für Schrauben und Muttern".

In Abschnitt 5.5 Oberflächenbehandlung muß es richtig heißen:

"Chromatieren" und nicht "Verchromen".

Die Darstellung des Lagers in Schnitt A-A im Bild ist falsch. Dort soll zum Ausdruck gebracht werden, daß das Lager wahlweise mit Dicht- oder Deckscheiben geliefert werden kann.

Zitierte Normen

Siehe Abschnitt 3

Internationale Patentklassifikation

B 64
B 64 C 3/18
B 64 C 13/30
B 64 C 13/38

Fortsetzung 6 Seiten EN-Norm

Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

DK 629.7.05 : 621.827.1 : 621.82.053.004.1 : 621.828

Deskriptoren: Luft- und Raumfahrt, Flugsteuerung, Stangenkopf, Ösenkopf mit Pendelkugellager, Gewindeschraft, Maße, statische Belastung

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt
Einstellbare Ösenköpfe mit Pendelkugellager
und Gewindeschraft
Maße, Momente, Lagerluft und Belastungen

Aerospace series - Rod ends, adjustable,
self-aligning ball bearing
with threaded shank
Dimensions, torques, clearances and loads

Série aéronautique - Embouts réglables
à rotule sur billes et à tige fileté
Dimensions, couples, jeux et charges

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1992-03-27 angenommen. Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

Europäisches Komitee für Normung
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

© 1992 Das Copyright ist den CEN-Mitgliedern vorbehalten

Ref. Nr. EN 3541:1992 D